

UNUTRAŠNJA TRGOVINA

Izvori i metodi prikupljanja podataka

Podaci o unutrašnjoj trgovini potiču iz knjigovodstvenih i drugih evidencija organizacija koje se bave djelatnošću trgovine na malo i na veliko. Te podatke statistika prikuplja redovnim mjesečnim i godišnjim izvještajima. U periodu od 1992. do 2002. godine metod uzorka je korišten u prikupljanju statističkih podataka samo za izvještajne jedinice privatnog sektora, a od 2003. godine se primjenjuje na sve izvještajne jedinice.

Radi uskladjivanja sa evropskim standardima od 2007. godine doslo je do izmjene metodologije, pa su podaci za 2006. i 2007. godinu urađeni po novoj metodologiji.

Podaci o tržišnim viškovima poljoprivrednih proizvoda u fazi realizacije prikupljaju se mjesečnim izvještajima poljoprivrednih i drugih organizacija koje prodaju/ispoređuju poljoprivredne proizvode sopstvene proizvodnje, mjesečnim izvještajima organizacija koje vrše otkup poljoprivrednih proizvoda od privatnih gazdinstava, i mjesečnim izvještajima o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama od organizacija koje pružaju usluge korišćenja prodajnog prostora pijace.

Obuhvatnost

Statistika unutrašnje trgovine obuhvata i prikazuje robni promet koji se ostvaruje posredstvom trgovinske djelatnosti (trgovina na malo i trgovina na veliko). Robni promet koji se ostvaruje neposredno između proizvođača, kao i između proizvođača i potrošača, nije obuhvaćen. Nisu obuhvaćene ni usluge u prometu robe (zastupničke, agencijske, komisije i dr.), kao ni opravke predmeta za ličnu potrošnju i domaćinstvo, koje prema Klasifikaciji djelatnosti (KD) statistika primjenjuje od 2001. godine, a koje spadaju u djelatnost trgovine na veliko, odnosno trgovine na malo.

U ovom odjeljku daje se i prikaz realizacije tržišnih viškova poljoprivrednih proizvoda, koji se obuhvataju i iskazuju kao: a) otkup poljoprivrednih proizvoda od privatnih gazdinstava; b) prodaja (realizacija) proizvoda iz sopstvene proizvodnje preduzeća i zadruga.

Statističkim istraživanjem trgovine obuhvataju se svi poslovni subjekti (preduzeća i organizacije) koji se bave trgovinskom djelatnošću svih sektora svojine, kao i privatne trgovinske, pekarske i mesarske radnje.

Okvir za izbor preduzeća i izbor privatnih trgovinskih radnji u uzorak urađen je na osnovu podataka iz biznis registra i podataka iz redovnih statističkih istraživanja trgovine.

U svim tabelama obezbijeđena je potpuna obuhvatnost podataka, a gdje to nije slučaj data je napomena uz tabelu.

Usljed razlika u metodologiji, obuhvatu i razvrstavanju organizacija, odnosno preduzeća, podaci o broju zaposlenih u trgovini razlikuju se od odgovarajućih podataka u odjeljku o zaposlenosti.

Definicije

Kao *promet robe u trgovini na malo* iskazana je vrijednost robe koju su preduzeća/organizacije koje obavljaju promet robe na malo isporučile krajnjim potrošačima (prvenstveno stanovništvu za ličnu potrošnju, za upotrebu u domaćinstvu i pravnim i fizičkim licima za obavljanje njihove djelatnosti).

Kao *promet robe u trgovini na veliko* iskazana je vrijednost robe koju su preduzeća/organizacije koje obavljaju promet robe na veliko isporučile: preduzeća unutrašnje trgovine, ostalim preduzećima za dalju preradu i velikim potrošačima za sopstvenu potrošnju (organizacije zdravstvene i socijalne zaštite, obrazovanja, odbrane i dr.).

DOMESTIC TRADE

Sources and methods of data collection

Data on domestic trade are obtained from bookkeeping records and other documentation of organizations engaged in retail and wholesale trade activities. Statistical Office collects these data through regular monthly and annual reports. In a period from 1992 to 2002, sample-based survey was conducted only for private sector, but since 2003, it has been applied to all reporting units.

The methodology was changed from 2007 with the purpose of compliance with EU standards, so that the data for 2006 and 2007 were done according to this new methodology.

Data on agricultural market surpluses are collected through 1) monthly reports of agricultural and other organizations involved in selling and supply of their own agricultural products, 2) monthly reports of those organizations that purchase agricultural products from private producers, 3) and finally, monthly reports on turnover of agricultural products at the green-markets, by their respective owners.

Coverage

Domestic trade statistics refers to and presents the goods turnover realized through trade activity (retail and wholesale trade). The goods flow directly among producers and between producers and consumers is not covered. Related services are not included, such as intermediation, agency, commission, etc. In addition, the repair of goods for personal consumption is not covered, although, according to the Classification of Activities introduced in 2001, these services are part of wholesale and retail trade activities.

This chapter also presents realization of agricultural products market surpluses being classified and shown as: a) agricultural products authorized purchase from private producers, b) agricultural organizations and co-operatives products sale (realization).

Statistical trade surveys cover all business entities (enterprises and organizations) engaged in trade activities in various sectors of ownership, as well as private trade, bakeries, and butcher shops.

The sample frame for enterprises and selection of private trade shops put in the sample have been made on the data drawn from business register, and data from regular retail trade statistical surveys.

All data presented in this Chapter are collected with a full coverage. If opposite, a footnote is given below table.

Due to differences in methodology, coverage and classification of organizations/enterprises, data on employed in trade are different from the data presented in Chapter on Employment.

Definitions

Turnover of goods in retail trade shows the value of goods delivered by retail trade enterprises/organizations to final consumers (primarily to final consumers for personal consumption or use in households, and to legal and physical entities for performing their activities).

Turnover of goods in wholesale trade shows the value of goods delivered by wholesale enterprises/organizations to: domestic trade enterprises, other organizations for further processing, big consumers for their own consumption (health organizations, social insurance and welfare organizations, education, defence and other).

Pod *prodajom poljoprivrednih proizvoda* podrazumijeva se realizacija, odnosno isporuka poljoprivrednih organizacija i poljoprivrednih jedinica u sastavu nepoljoprivrednih organizacija.

Pod *otkupom poljoprivrednih proizvoda* podrazumijeva se kupovina, odnosno, preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od privatnih gazdinstava, koju vrše poljoprivredne, trgovinske, industrijske i druge organizacije u cilju dalje prodaje ili prerade.

Pod *prodajom poljoprivrednih proizvoda na pijacama* podrazumijeva se prodaja poljoprivrednih proizvoda koju individualni poljoprivredni proizvođači vrše neposredno krajnjim potrošačima na organizovanim pijacama (trv. seljačkim pijacama, zelenim pijacama, tržnicama na malo).

Podaci o prodaji i otkupu poljoprivrednih proizvoda i prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama usklađeni su sa Klasifikacijom djelatnosti.

Podaci o broju zaposlenih u unutrašnjoj trgovini i o broju prodavnica iskazani su sa stanjem krajem godine, ukoliko na samoj tabeli nije drugacije naznačeno. Podaci o broju zaposlenih u privatnom sektoru od 2001. godine obuhvataju vlasnike privatnih preduzeća i radnji.

Sale of agricultural products refers to sale and/or delivery of products by agricultural organizations and agricultural units incorporated in non-agricultural organizations.

Purchase of agricultural products refers to direct purchase of products from private agricultural holdings, which is done by agricultural, trade, industrial or other organization, in order to use it for further sale or processing.

Sale of agricultural products at market places is sale of products by private agricultural producers directly to final consumers on organized market places (so-called peasant-provisory markets, greenmarkets, and retail trade shopping centres).

Data on sale and purchase of agricultural products at the market places are harmonized with the Classification of Activities.

Data on number of employees and shops in domestic trade are presented according to situation at the end of year, unless otherwise indicated in the table. Since 2001, data about number of employees in the private sector have included private enterprises and shops owners.

15. – 1. OPŠTI PREGLED RAZVOJA
UNUTRAŠNJE TRGOVINEGENERAL REVIEW OF DOMESTIC
TRADE DEVELOPMENT

	2007	2008	2009	
PRODAVNIC ZAPOSLENI ¹⁾	3648	4064	3625	SHOPS
Trgovina na malo	28221	29497	28773	EMPLOYEES ¹⁾
Trgovina na veliko	14740	16097	16297	Retail trade
	13481	14256	12476	Wholesale trade
PROMET, hilj. EUR	2663146	3162356	2592910	TURNOVER, thous. EUR
Trgovina na malo	901004	1031977	982086	Retail trade
Trgovina na veliko	1762142	2130379	1610824	Wholesale trade

¹⁾ U broj zaposlenih trgovine na malo uključeni su i vlasnici trgovinskih preduzeća i zaposleni u apotekama..

¹⁾ Number of employees in retail trade includes owners of trade enterprises and number of persons employed in pharmacies as well.

15 – 2. PROMET^{1) 2)} ROBE PO ROBNIM GRUPAMA I
TRGOVINSKIM DJELATNOSTIMA NA MALOTURNOVER¹⁾ OF GOODS BY GOODS TYPE
AND RETAIL TRADE ACTIVITIES

hilj. EUR	2007	2008	2009	thous. EUR
UKUPNO (SA APOTEKAMA)	901004	1031977	982086	TOTAL (INCLUDING PHARMACIES)
Hljeb, tjestenine i peciva	40288	65397	91012	Bread, baked pastry, paste products
Meso, riba i preradevine	66115	56968	122154	Meat, fish and manufactured products
Mlijeko, mliječni proizvodi i jaja	39275	26302	29645	Milk, milk products and eggs
Ulja i mast	20880	14386	21802	Oils and fast
Voće i povrće (svježe i smrtnuto)	16628	14578	23514	Fruits and vegetables (fresh and frozen)
Šećer, čokolada	34172	37957	34329	Sugar, chocolate
Bezalk. pića, (kafa, čaj, kakao, sokovi i izvorska voda i dr.)	47906	60972	47328	Non – alcoholic drinks
Ostali proizvodi za ljudsku ishranu	24039	113789	70996	Other human food products
PREHRANA - UKUPNO	289303	390349	440780	FOOD - TOTAL
Alkoholna pića	48869	54157	50487	Alcoholic drinks
Duvan i cigarete	25692	23084	36310	Tobacco and cigarettes
Odjevne tkanine svih vrsta	2227	6419	7728	Clothing fabrics of all kinds
Muška, ženska i dječja odjeća i ostala odjevna galanterija	43169	31998	45379	Men's, women's, children's clothes and other clothing articles
Obuća (muška, ženska, dječija i sportska)	32551	23260	18830	Footwear (men's, women's, children's and sports)
Proizvodi za održavanje i popravku u domaćinstvu (parket, keramičke pločice, tapeti, cement, stakla za prozore i dr.)	46812	86523	41576	Products for maintenance and repairs in household (parquet, wallpapers, cement, window glasses and other)
Lož ulje, butan gas, ugalj i drvo za domaćinstvo	1644	2967	861	Fuel oil, butane gas, coal and firewood
Namještaj i proizvodi za opremanje, dekoraciju	47755	27974	16605	Furniture and products for household decoration and equipment
Tepisi i podne obloge	864	1387	2530	Carpets and floor coverings
Tekstilni proizv. i tekstil za domaćinstvo (posteljina i dr.)	10084	4566	5708	Textile products and textile for households (bed linen, etc.)
Osnovni kućni aparati (frižideri, mašine za pranje, štednjaci, usisivači, TA peći, klima uređaji, grejalice)	35256	43950	16969	Elementary house apparatus (refrigerators, ranges, washing machines, vacuum cleaners, heaters, air conditioners,
Ostali električni aparati kućni aparati (pegle, mikseri idr.)	6021	7119	6974	Other electric apparatus for household (irons, mixers, etc.)
Staklo, posuđe, pribor za jelo, mehanički pribor	5837	8494	5039	Glass, dishes, eating utensils, mechanical utensils, etc.
Alat i oprema za domaćinstvo, električni i ručne kosilice, testere, čekići, ašovi, lopate i dr.	16923	15649	24469	Household tools and equipment, manual and power mowers, saws, hammers, shovel, spades and other
Sredstva za čišćenje i održavanje domaćinstva (omekšivači, insekticidi, pesticidi i dr.)	26410	17922	30871	Products for household cleaning and maintenance (softeners, insecticides, pesticides, and other)
Farmaceutski proizvodi (ljekovi, vitamini, vakcine i dr.)	21425	27166	32973	Pharmaceutical products (medicines, vitamins, vaccines, other)
Medicinski proizvodi (aparati za terapiju, termometri, mehanička kontraceptivna sredstva, korektivne naočare, ortopedska pomagala, slušni aparati i dr.)	311	2091	6043	Medical products (appliances and equipment (therapeutic apparatus, thermometers, mechanical contraceptives, corrective glasses, orthopaedic appliances, hearing aid)
Motorna vozila (nova i polovna)	100055	93641	41203	Motor vehicles
Motocikli, bicikli, tricikli i ostala vozila	2970	7318	2979	Motorcycles, bicycles, tricycles and other transport means

¹⁾ Promet robe u trgovini radi se na bazi uzorka.

²⁾ Podaci su urađeni po novoj metodologiji

¹⁾ Exchange of goods in the trade is done by sample.

²⁾ The data have been done according to new methodology

15 – 2. PROMET^{1) 2)} ROBE PO ROBNIM GRUPAMA I
TRGOVINSKIM DJELATNOSTIMA NA MALO, hilj. EURTURNOVER^{1) 2)} OF GOODS BY GOODS TYPE
AND RETAIL TRADE ACTIVITIES, in thous. EUR

/ nastavak /

/ continued /

	2007	2008	2009	
Dijelovi i pribor za opremu i održavanje motornih i ostalih vozila za transport	26301	28128	14127	Spare parts and accessories for motor vehicles and other transportation means
Goriva i ulja za motorna vozila, motocikle i ostalo	28768	33493	34732	Fuels and oils for motor vehicles, motorcycles and other
Telefoni i telefaks aparati	724	2496	1086	Telephones and fax apparatus
Radio i TV uređaji, videorekorderi, kasetofoni, stereo sistemi i oprema za njih i dr.	6983	8471	6549	Radio and TV sets, VCRs, tape recorders, stereos and related equipment, and other
Fotografska i optička oprema (kamera i fotoaparati)	887	1061	257	Photographic and optical equipment (cameras)
Kompjuteri, posebni softveri, štampači, tastature	3799	9531	2547	Computers, special software, printers, keyboards
Mediji za snimanje i snimljeni (ploče, CD, trake)	125	1047	270	Recording and recorded media (records, CD, tapes)
Trajna dobra za rekreaciju	...	1011	11760	Durable goods for recreation
Igračke, oprema za sport, kampovanje, rekreaciju	3771	6535	3612	Toys, sports, camping and recreation equipment
Cvijeće, sadnice, sjeme i sve vrste đubriva	1281	2134	4269	Flowers, seedlings, seeds and all kinds of fertilizers
Kućni ljubimci, hrana, lijekovi i pomoćna sredstva	455	1127	289	Pets, food, medicines and devices for their care
Knjige, novine i pisači materijal	36468	32791	35970	Books, newspapers and stationery
Aparati i preparati za ličnu njegu (fenovi, kreme i dr.)	15434	19934	24100	Apparatus and cosmetic preparations for personal care (hair dryer, creams, etc.)
Ostali preparati za ličnu njegu	11828	7998	8204	Other products for personal care

1) Promet robe u trgovini radi se na bazi uzorka.

2) Podaci su urađeni po novoj metodologiji

1) Exchange of goods in the trade is done by sample.

2) The data have been done according to new methodology

15 – 3. PROMET^{1) 2)} ROBE PO ROBNIM GRUPAMA I
TRGOVINSKIM DJELATNOSTIMA NA VELIKOTURNOVER^{1) 2)} OF GOODS BY GOODS TYPES
AND WHOLESALE TRADE ACTIVITIES

hilj. EUR

thous. EUR

	2007	2008	2009	
UKUPNO	1762142	2130379	1610824	TOTAL
Poljoprivredne sirovine	11696	9001	9804	Agricultural raw materials
Meso, riba i prerađevine	92934	71641	51694	Meat, fish and manufactured products
Mlijeko, mliječni proizvodi i jaja	61683	36615	35458	Milk, milk products and eggs
Voće i povrće (svježe i smrtnuto)	26626	31577	36162	Fruits and vegetables (fresh and frozen)
Šećer, čokolada,	53766	79918	42772	Sugar, chocolate,
Kafa, čajevi, kakao	22861	25280	36901	Coffee, tea, cocoa
Bezalkoholna i alkoholna pića	92717	81394	140941	Non – alcoholic and alcoholic drinks
Ostali proizvodi za ljudsku ishranu	92076	221731	55906	Other food products
Prehrana ukupno	454359	557157	409639	Food total
Duvan i cigarete	61360	45752	55495	Tobacco and cigarettes
Tekstil i odjeća	41644	34115	45134	Textile and clothing
Obuća i kožna galanterija	8766	649	4986	Footwear and leather products
Namještaj	46703	8244	28895	Furniture
Električni aparati za domaćinstvo	74485	51264	27895	Electric devices for household
Porculan i staklo	13925	5759	20179	Porcelain and glass
Lakovi i boje	20801	39641	29611	Varnishes and paints
Parfimerija, kozmetički proizvodi	56290	35953	67494	Perfumes, and cosmetic products
Farmaceutski proizvodi	58521	43827	111260	Pharmaceutical products
Proizvodi od papira (knjige, novine i papirna konfek.)	11262	4344	8520	Paper products (books, newspapers, etc.)
Fotografski i optički predmeti, bicikli, muzic. instrumenti	4789	1248	4908	Camera and optical bycycles, musics instruments,
Čvrsta, tečna i gasovita goriva	4789	474057	331582	Hard, liquid and gas fuels
Metalni proizvodi i rude	441896	31481	19111	Metal products and ores
Drvo, građevinski materijal	19822	230698	78513	Wood, building material
Mineralna roba, cijevi	144516	13370	57817	Mineral goods, pipelines
Hemijski proizvodi	24747	88018	5282	Chemical products
Otpaci i ostaci	13890	2648	968	Scrap and waste
Mašine, uređaji i pribor	17992	153209	62074	Machinery, equipment and accessories
Motorna vozila	88933	156669	55538	Motor vehicles
Dijelovi i pribor za motorna vozila	7723	88519	60820	Spare parts and accessories for motor vehicles
Motorcikli, dijelovi	28641	25196	6536	Motorcycle
Drugo	17018	117778	118565	Other

1) Promet robe u trgovini radi se na bazi uzorka.

2) Podaci su urađeni po novoj metodologiji

1) Exchange of goods in the trade is done by sample.

2) The data have been done according to new methodology

15 – 4. PRODAJA I OTKUP PROIZVODA POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I RIBARSTVASALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL
FORESTRY AND FISHERY PRODUCTS

hilj. EUR

thous. EUR

	Prodaja i otkup Sale and Purchase				Prodaja Sale				
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009	
UKUPNO	15422	16523	20198	20740	3929	4400	5923	7332	TOTAL
Žito	11	-	1	50	1	-	1	50	Cereals
Industrijsko bilje	-	831	0	301	-	-	0	-	Industrial crops
Stočno – krmno bilje	-	-	0	0	-	-	0	-	Fodder crops
Sjeme	140	185	185	104	140	185	185	104	Seeds
Povrće ¹⁾	142	284	491	178	103	129	145	35	Vegetables ¹⁾
Voće	1127	1000	1749	1642	953	765	872	560	Fruits
Grožđe	1208	1778	1897	1494	1208	1778	1897	1494	Grapes
Prerađevine voća i grožđa	100	171	189	87	100	171	189	87	Fruit and grapes preparations
Voćne i lozne sadnice	-	1	23	215	-	1	23	20	Fruits and grapevine nursery plants
Stoka	5437	5912	8017	9170	123	83	1109	1857	Livestock
Živina i jaja	732	800	1082	1723	730	800	1082	1723	Poultry and eggs
Mlijeko	5330	4604	5204	4517	205	154	164	179	Milk
Mliječni proizvodi	47	35	0	0	47	34	0	-	Dairy products
Koža, vuna i perje	-	-	0	-	-	-	0	-	Hide, wool and feathers
Med i vosak	-	-	0	-	-	-	0	-	Honey and Wax
Drvo	-	-	0	-	-	-	-	-	Wood
Ostali proizvodi poljoprivrede i šumarstva	829	625	1104	36	-	3	0	-	Other products of agriculture and forestry
Riba	319	297	256	1223	319	297	256	1223	Fish

¹⁾ Uključen i krompir i pasulj¹⁾ Potato and beans included.15 – 5. PRODAJA I OTKUP PROIZVODA POLJOPRIVREDE,
ŠUMARSTVA I RIBARSTVA, KOLIČINE ¹⁾SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL, FORESTRY
AND FISHERY PRODUCTS, QUANTITIES ¹⁾

	Prodaja i otkup Sale and Purchase				Prodaja Sale				
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009	
Duvan (suvi list), (T)	-	550	0	0	-	-	0	-	Tobacco, (dry leaves), t
Krompir merkantilni, (T)	77	290	270	118	77	290	236	108	Potato, mercantile, t
Breskve, (T)	1523	1181	1156	557	1523	1181	1065	557	Peach, t
Grožđe, (T)	1553	2202	2545	1494	1553	2202	2545	1494	Grapes, t
Vino, (hilj.lit)	-	-	18	11	-	-	18	11	Wine, thous. lit
Ostala junad za klanje, (T)	2	3	8	3	-	-	0	-	Other heifers for slaughtering, t
Ostala telad za klanje, (T)	34	29	30	20	-	-	0	-	Other calves for slaughtering, t
Ostala jagnjad, (T)	159	141	161	59	32	35	2	19	Other lambs, t
Jaja (konzumna),(hilj.kom.)	10363	14541	10207	1723	10363	14536	10199	1723	Eggs, (thous. pcs.)
Svježe mlijeko, (hilj.litara)	17543	14914	16483	4517	730	552	608	179	Fresh milk, thous. lit
Pastrmka, (T)	96	76	58	796	96	76	58	796	Trout, t

¹⁾ Po izabranim proizvodima¹⁾ By selected products